

## ¿El Salvador o Guatemala?

Por Guillermo Martínez Márquez

Cuando William Bowdler se entrevistó en San José (julio 2, 1980) con los representantes de las Cámaras de Comercio Norteamericano de Costa Rica, El Salvador, Nicaragua y Guatemala, la diplomacia de Washington mantenía dos puntos de vista inconvencionales:

1). El cambio económico-social en la región era inevitable, y 2). Washington no intervendría militarmente en el conflicto. Durante los tres meses transcurridos, la situación ha empeorado visiblemente. Las pérdidas pueden calcularse en decenas de millones de dólares; los muertos se cuentan por cientos; el éxodo de capitales y técnicos impide la formulación de planes de recuperación económica. "Hasta los más optimistas aceptan la dramática teoría "del dominio" En estos momentos lo que los observadores extranjeros discuten es cuál será la próxima república centroamericana en caer en manos del comunismo internacional, financiado por la Unión Soviética y sostenido con armas y hombres por el régimen títere de La Habana. ¿Será El Salvador la próxima víctima? ¿Acaso Guatemala?

Observadores, periodistas, diplomáticos, banqueros, comerciantes, políticos, todos los que conocen el drama actual centroamericano están de acuerdo en su tremendo final. Está a la vista. ¿Cuándo?, es la única interrogación posible. Pero Washington sigue inmutable. Ni ha cambiado ni se presta a cambiar su política. ¿Fatalismo? ¿resignación? ¿complicidad con los promotores de la violencia? En todo caso, su reacción ahora es la misma que hace tres meses. Lo que viene —el comunismo—, es inevitable, y Estados Unidos no intervendrá en el episodio.

Entre los asistentes a la reunión de San José, estaba, en representación de la Cámara de Comercio Norteamericano de Guatemala, Ira Lewis.

Los párrafos que siguen son algunos de los puntos de vista del reportero de Ira:

"Estoy de acuerdo con la inminencia de cambios en Guatemala. Durante los últimos veinte años he comprobado los cambios producidos por evolución que han creado una clase media inexistente en el pasado. Pero lo que ahora enfrenta Guatemala no es una evolución, sino una revolución. Y esta revolución viene, no por el ayo popular, sino por la acción de activistas extranjeros que quieren derrocar al gobierno".

Para Lewis, lo que la mayoría de los guatemaltecos desea es paz, estabilidad. La preocupación por la muerte de un estudiante se extiende cuando el muerto es un soldado.

Aclara el informe, que las opiniones expresadas no provienen de hombres de negocios, sino de trabajadores, estudiantes, y campesinos.

Y agrega que la violencia no es señal inequívoca de creciente descontento popular, como fue señal de descontento nacional en Estados Unidos la violencia desatada por los negros hace años. En realidad la violencia es provocada por grupos minoritarios, alentados por fuerzas exteriores. "Muchos dirigentes guerrilleros provienen de Cuba. Son cubanos los que sostienen la lucha en la región fronteriza con México en las montañas de Quiché".

Radio-Habana alienta la rebelión en dialectos indios. Muchos

—Favor pase a la página 25.

## Fusas y semifusas

Por Aida de Verdi

UNA TRAS OTRA...

Se asegura que don Ramón del Valle Inclán, denominado por sus admiradores con el cognomen de El Viejo de las barbas de Chivo, cuando no quería atender alguna visita, ordenaba a su fiel intérprete: "Que lo reciba el cabro; es mi otro yo"...

El paciente estudió al Cardiólogo, y éste, al verlo tan saludable como un Efebo, se concretó a decirle: "Tiene usted mucha tristeza en el corazón. ¿debe cuando no le echa fiambre a la barriga...?"

Ni Herodoto pudo informarnos con documentos históricos —Favor pase a la página 41.

## Hoy en la Historia

Por The Associated Press. Hoy es lunes, 20 de octubre, el 294º día de 1980. Faltan 72 días para que termine el año.

Acortamientos salientes de la fecha:

1548— El Capitán Alonso de Mendoza funda a La Paz, sede del Gobierno de Bolivia.

1687— Un sismo de minuto y medio de duración destruye a Lima y El Callao.

1740— Fallece el Emperador Carlos VI, extinguiéndose con él la línea masculina de la Casa de Austria.

1883— Tratado de Ancón que puso fin a la guerra del Pacífico entre Chile, Bolivia y Perú. En esa guerra, Chile dejó sin costa a Bolivia.

1916— El aviador alemán Oswald Boelcke, uno de los más notables ases de la Primera Guerra Mundial, muere en un acci-

—Favor pase a la página 15.

## DE VULGARIZACION

### Las fuerzas armadas en el siglo XVI

Por Jorge Lardé y Larín

1. Durante tres cruentas décadas, más o menos de 1524 a 1554, se enfrentaron tenaz y hostilmente los conquistadores españoles y los ejércitos indígenas que defendieron con acendrado heroísmo sus patrios lares.

En mis pesquisas históricas, algo de esta epopeya inmortal he logrado rescatar de las páginas de antiguos infolios y olvidados crónicas; pero aquellas acciones de bravura, de lealtad y de bizarría, en uno y otro de los bandos contendientes, que por cuatro centurias permanecieron sepultados en el punible olvido de todo un pueblo, están ahora esperando, si no a un Homero, por lo menos a un Erccilla, que cante sus glorias con acentos infinitamente brillantes y perenne los lance de aquella edad en que se fusionaron dos etnias, para dar origen a la salvadoreñidad.

Completada la dominación española con el afianzamiento de las colonias de la Santísima Trinidad de Sonsonate, San Salvador y San Miguel el gobierno colonial español impuso dos prohibiciones capitales a los naturales: primera, la de no manufacturar arcos y flechas, en general sus armas tradicionales; y segunda, la de no montar a caballo y mucho menos poseer un corcel.

Pronto, sin embargo, advino en esta área de las Indias Occidentales el fenómeno de un profundo mestizaje como no se repitió en otras latitudes y aquellas disposiciones transitorias quedaron abolidas por el peso de su anacronismo; la autoridad del Rey de España se acató sin discusión alguna por todos sus nuevos súbditos de ultramar.

La tardía ley imperial de Felipe II, en Madrid a 19 de julio de 1568 y en Córdoba a 1º de mayo de 1570, contraída a la segunda de estas prohibiciones, y a no tuvo ningún efecto legal en estas comarcas, por la razón arriba apuntada.

2. En el transcurso del siglo XVI —en el periodo que cubren estas crónicas que he venido publicando en EL DIARIO DE HOY— no hubo prácticamente un ejército regular.

De tal suerte, que cuando a una colonia llegaba noticia de un peligro bélico inminente se tocaban a rebato las campanas de todas las iglesias y los colonos blancos, armados caballeros, acudían con sus armas, caballos y servidumbre, a toda nueva cita con el destino, para servir "A Dios y al Rey", según frase consagrada por los usos de la guerra, en aquella época.

Así ocurrió, como hemos visto, cuando a la villa de San Salvador en La Bermuda llegó a principios de 1537 el aviso del formidable levantamiento de los indios lencaes ultralempinos y del implacable sitio que éstos habían puesto a la villa de San Miguel de la Frontera después de inmolarse en caminos y estancias a más de cincuenta de sus vecinos.

3. La conquista trajo al área hoy salvadoreña las armas de fuego, ausentes en todas las culturas precolombinas de América, en sus dos categorías: piezas livianas y pesadas, así como aparatos mecánicos para lanzar piedras, dardos y otros objetos, e inclusive

—Favor pase a la página 27.

## HABLANDO CLARO

### Si se acabó la fiesta, que se acabe para todos

Por el Lic. Jaime Solera Bennett

— I —

"La primera panacea para una nación mal gobernada es la inflación de su moneda, la segunda es la guerra. Ambas producen, una ruina permanente. Las dos son el refugio de oportunistas tanto en lo político como en lo económico"

Ernest Hemingway

Como el 27 de agosto último di declaraciones al periódico La Nación sobre los problemas económicos que tiene el país y más tarde participé en dos programas de televisión en que se discutió ese tema, creo que tengo la obligación de realizar un breve análisis sobre las medidas que —buenas o malas— tenían que tomarse, como lo anticipo en esas declaraciones.

El Presidente de la República, Lic. Rodrigo Carazo Odio, dijo en su alocución del jueves que "los males de una nación son, en nuestros días, males sufridos por todas las naciones" y que "el grado o medida de sufrimiento depende de cómo se manejen los asuntos internamente o cómo se enfrenten los embates que nos vienen de fuera".

En mis críticas a las decisiones del Banco Central y a la falta de ejecución oportuna del programa de Gobierno que se le ofreció al país cumplir, dije que, sin duda, se perdieron esos preciosos en los cuales, si se hubiera seguido una política de austeridad auténtica, como se había prometido, y como el país lo necesitaba, no estaríamos ahora sufriendo medidas tan severas como las que se anunciaron el jueves último.

Los asuntos económicos deben verse en función de la intensidad y el tiempo y, cuando los problemas se dejan pasar esperando soluciones que no sean desagradables para nadie, sin resolverlos y que son causa de la situación, lo único que se hace, como dijo don José Figueres recientemente, es "ponerle presión a la caldera". Entonces, las decisiones, las medidas y las curas, si es que así pueden llamarse, son muy amargas.

Siguiendo una política característica de este Gobierno, se ha querido ignorar la realidad y ya hemos visto como el presidente ejecutivo del Banco Central ha estado prometiéndole al país, en repetidas oportunidades, que en cuestión de 30 días el asunto se solucionaba. Y también altos funcionarios del Gobierno Central han manifestado que todo se resuelve de esta materia, nos damos cuenta, desde hace mucho tiempo, que el grado de inflación que el país ha estado sufriendo iba a desembocar, necesariamente, en una seria pérdida del valor adquisitivo del colón y, por consiguiente, de su valor de cambio.

Desde el punto de vista político, siempre se trata de culpar a factores externos, o factores internos no provocados por la mala administración pública, pero la verdad es —y el país tiene que sa-

—Favor pase a la página 33.

## ASI VA EL MUNDO...

### En peligro la fauna animal del mundo

Chicago. El dramático aumento de población en el mundo pronostica para el año 2000 serias implicaciones para los hombres y animales.

Se espera que los grandes crecimientos sean en las naciones subdesarrolladas, que tienen altas concentraciones de fauna y mínima tecnología, así como pocos medios legales y financieros para preservar las especies.

Los administradores de parques zoológicos de todo el mundo se están uniendo en lo que consideran un desesperado esfuerzo por escoger las especies que puedan ser salvadas, y después trabajar en conjunto para ver que se puede hacer.

John Eisenberg, director de Animal Programs del Parque Zoológico Nacional en Washington, advirtió a los 650 delegados de la Asociación Americana de Parques Zoológicos y Acuarios (AAZPA), que se reunieron en Chicago "que ningún zoológico puede convertirse en una Arca de Noé". Pero dijo que si los zoológicos trabajan juntos internacionalmente, se puede lograr mucho.

La gran amenaza a la fauna animal hoy, según admitió el presidente de la AAZPA, es "la rápida destrucción de la floresta que produce lluvia y hace crecer los alimentos de los animales que nacen y crecen en las selvas

del globo". "Esa destrucción continuará, dijo él, "porque no hay otra alternativa mientras exista un campesino hambriento que necesite otro acre de tierra para alimentar a dos hijos más".

La contestación, según explicaron aquí los directores de zoológicos, es un rigido programa basado sobre mejoramiento de las técnicas zoológicas para salvar las especies en peligro, junto con un programa educacional para incrementar el apoyo del público en los esfuerzos de conservar los parques zoológicos.

Ya la AAZPA ha desarrollado un sistema Internacional de Inventario de Especies (ISIS) por medio de computadoras que tiene la historia de unos 250,000 animales. Usando ISIS cualquier zoológico puede rápidamente "casar" estos animales con otros adecuados animales de zoológicos distantes.

Con ISIS los animales pueden ser manejados como un rebaño disperso en diferentes zoológicos alrededor del mundo.

El Dr. William Conway, director general del Parque Zoológico de Nueva York, dijo que el zoológico del Bronx tiene ahora más de 300 acuerdos de reproducción con otros 40 zoológicos. Con tales acuerdos, no existen intercambios de dinero y las

proles son compartidas entre los zoológicos participantes.

Como desaparecen más regiones donde crecen y viven animales, advierte el Dr. Conway, tal cooperación interzoo se torna más importante. Por ejemplo, él estima que costará unos \$US49 millones en los próximos 20 años mantener los 760 tigres siberianos que viven en los zoológicos alrededor del mundo, un costo que debe ser compartido internacionalmente. También estima que manejar los tigres sobre una base mundial es la única manera de salvar la supervivencia de esta especie, ya que existen solamente 300 tigres siberianos salvajes en la actualidad, y los 760 necesitarían unos 4,000 millas cuadradas de terreno para criarlos.

El agrega que debe existir un cuidadoso control de reproducción "porque nosotros no podemos seleccionar los que los hombres desean. Tales como elefantes o tigres, que son los mayores". Y agrega que debemos "preservar" las especies como están ahora.

Los miembros de la AAZPA aceptaron que algunas especies tienen pocos pastos debido al límite de dólares disponibles y espacio.

Todos ellos insisten que el tiempo está corriendo rápida-

—Favor pase a la página 32.